

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 28 Νοεμβρίου 2013 — Ministre de l'Économie et des Finances κατά Gérard de Ruyter

(Υπόθεση C-623/13)

(2014/C 31/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσίων: Ministre de l'Économie et des Finances

Αναρρεσίβλητος: Gérard de Ruyter

Προδικαστικό ερώτημα

Παρουσιάζουν οι φορολογικές επιβαρύνσεις των εισοδημάτων από την περιουσία, όπως είναι η εισφορά κοινωνικής ασφαλίσεως επί των εισοδημάτων από την περιουσία, η εισφορά για την εξόφληση του κοινωνικού χρέους που επιβάλλεται επί των ιδίων ως άνω εισοδημάτων, η κοινωνική επιβάρυνση του 2 % και η πρόσθετη εισφορά επί της επιβαρύνσεως αυτής, για τον λόγο και μόνον ότι συμβάλουν στη χρηματοδότηση γαλλικών υποχρεωτικών καθεστώτων κοινωνικής ασφαλίσεως, άμεσο και ουσιώδη σύνδεσμο με ορισμένους από τους κλάδους κοινωνικής ασφαλίσεως που απαριθμούνται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας⁽¹⁾, και εμπίπτουν, κατά συνέπεια, στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού αυτού;

⁽¹⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Högsta förvaltningsdomstolen (Σουηδία) στις 3 Δεκεμβρίου 2013 — Skatteverket κατά Hilkka Hirvonen

(Υπόθεση C-632/13)

(2014/C 31/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Högsta förvaltningsdomstolen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσίουσα: Skatteverket

Αναρρεσίβλητη: Hilkka Hirvonen

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι το άρθρο 45 ΣΛΕΕ αντίθετο προς διατάξεις της νομοθεσίας κράτους μέλους οι οποίες συνεπάγονται ότι ένα πρόσωπο που κατοικεί σε άλλο κράτος μέλος –και το οποίο αποκτά το σύνολο ή σχεδόν το σύνολο των εισοδημάτων του στο πρώτο κράτος μέλος– μπορεί να επιλέξει μεταξύ δύο εντελώς διαφορετικών συστημάτων φορολόγησης, ήτοι, είτε να φορολογηθεί στην πηγή με χαμηλότερο φορολογικό συντελεστή, αλλά χωρίς να δικαιούται τις φορολογικές ελαφρύνσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο του γενικού συστήματος φορολογίας εισοδήματος, είτε να φορολογηθεί επί των εισοδημάτων του βάσει του γενικού αυτού συστήματος και ως εκ τούτου να μπορεί να τύχει των εν λόγω φορολογικών ελαφρύνσεων;

Αναίρεση που άσκησε στις 4 Δεκεμβρίου 2013 το Βασιλείο της Ισπανίας κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πρώτο τμήμα τμήμα) στις 16 Σεπτεμβρίου 2013 στην υπόθεση T-2/07, Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-641/13 P)

(2014/C 31/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Αναρρεσίων: Βασιλείο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: A. Rubio González, agente)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του αναρρεσίουτος

Το αναρρεσίον ζητεί από το Δικαστήριο:

— Να κάνει δεκτή την υπό κρίση αίτηση ανατρέψεως και να ακυρώσει μερικώς την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2013, στην υπόθεση T-2/07, Βασιλείο της Ισπανίας κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

— Να ακυρώσει μερικώς κατά τα προεκτεθέντα την απόφαση C(2006) 5102 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2006, περί μειώσεως της χρηματοδοτικής συνδρομής που χορηγήθηκε μέσω του Ταμείου Συνοχής στην ομάδα έργων αριθ. 2001.ES.16.C.PE.050 και αφορά την εξυγίανση της λεκάνης του Júcar (Ισπανία), καθόσον θεωρήθηκε ως παρατυπία η χρήση της εμπειρίας ως κριτηρίου αναθέσεως,

— Να καταδικάσει την αντίδικο κατ' αναίρεση στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ανατρέψεως και κύρια επιχειρήματα

Πλάνη περί το δίκαιο καθόσον θεωρήθηκε ότι χρήση της εμπειρίας ως κριτηρίου αναθέσεως αντέβαινε στο άρθρο 30 της οδηγίας 93/37⁽¹⁾. Η εν λόγω διάταξη δεν απαγορεύει τη χρήση κριτηρίων σχετικών με την εμπειρία του υποψηφίου κατά την ανάθεση της συμβάσεως. Αντιθέτως, η εμπειρία του υποψηφίου